

УДК 81'373.612.2

doi 10.17072/2037-6681-2018-1-54-68

## МОДЕЛИРОВАНИЕ ОБЛАСТИ-ИСТОЧНИКА ВОКАЛЬНОЙ МЕТАФОРЫ<sup>1</sup>

**Леонид Валерьевич Пахомов**

ассистент кафедры теоретического и прикладного языкознания

**Пермский государственный национальный исследовательский университет**

614990, Россия, г. Пермь, ул. Букирева, 15. pahomov\_1@mail.ru

SPIN-код: 6698-3915

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3587-9089>

ResearcherID: U-4552-2017

**Елена Валентиновна Ерофеева**

д. филол. н., зав. кафедрой теоретического и прикладного языкознания

**Пермский государственный национальный исследовательский университет**

614990, Россия, г. Пермь, ул. Букирева, 15. elevaer@gmail.com

SPIN-код: 4653-7454

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-6659-6519>

ResearcherID: Q-3940-2017

*Статья поступила в редакцию 20.12.2017***Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:***Пахомов Л. В., Ерофеева Е. В. Моделирование области-источника вокальной метафоры // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2018. Т. 10, вып. 1. С. 54–68. doi 10.17072/2037-6681-2018-1-54-68***Please cite this article in English as:***Pakhomov L. V., Erofeeva E. V. Modelirovanie oblasti-istochnika vokal'noy metafory [Modeling of a Vocal Metaphor Source-Domain]. Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2018, vol. 10, issue 1, pp. 54–68. doi 10.17072/2037-6681-2018-1-54-68 (In Russ.)*

Исследование посвящено моделированию области-источника вокальной метафоры. Под вокальной метафорой в статье понимается особый тип метафоры, описывающий физиологические действия и ощущения певца при постановке голоса и реализующийся в вокально-педагогическом дискурсе. Материалом для исследования области-источника вокальной метафоры послужила речь четырех преподавателей вокала Пермского института культуры на уроках сольного пения (8 уроков средней продолжительностью 51 мин.). В речи преподавателей вокала были выделены все метафоры, имеющие отношение к процессу пения (голосообразования). Общее число метафор составило 517 единиц – отдельных слов и метафорических выражений. Структура выделенных вокальных метафор анализировалась методом фреймовой семантики. Анализ вокальных метафор показал, что они представляют собой развернутую структуру, покрывающую множество семантических областей. В структуре области-источника вокальной метафоры выделяются как минимум два фрейма – «ДЕЙСТВИЕ» и «ОБЪЕКТ ДЕЙСТВИЯ», которые позволяют представить постановку голоса как определенные вокальные действия, совершаемые с органами и местами вокализации. Каждый из фреймов подразделяется на слоты, ранжирование которых внутри фрейма осуществляется на основе частотности их встречаемости в вокальных метафорах. Наиболее частотным в структуре фрейма-1 «ДЕЙСТВИЕ» области-источника вокальной метафоры является слот «физическое воздействие». В структуре фрейма-2 «ОБЪЕКТ ДЕЙСТВИЯ» самыми значимыми являются слоты «части тела» и «состояние». Анализ взаимодействия слотов разных фреймов в рамках области-источника позволил сделать вывод, что самым важным взаимодействием является взаимодействие «физическое воздействие» – «части тела». Этот факт указывает на то, что на начальных этапах постановки голоса принципиальным является

воздействие на определенный орган для обеспечения взаимосвязанной работы всего певческого аппарата. Взаимодействие слотов внутри области-источника можно трактовать как блендинг, в результате которого реализуется новое знание о пении. Блендинг происходит между определенными слотами фрейма-1 и фрейма-2, в то время как определенные слоты в силу ограничений на сочетаемость семантики слотов не могут взаимодействовать.

**Ключевые слова:** метафора; вокальная метафора; область-источник; структура; моделирование; фреймовая семантика; фрейм; слот; блендинг.

## MODELING OF A VOCAL METAPHOR SOURCE-DOMAIN

### **Leonid V. Pakhomov**

**Assistant in the Department of Theoretical and Applied Linguistics**

**Perm State University**

15, Bukireva st., Perm, 614990, Russian Federation. pahomov\_1@mail.ru

SPIN-code: 6698-3915

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3587-9089>

ResearcherID: U-4552-2017

### **Elena V. Erofeeva**

**Head of the Department of Theoretical and Applied Linguistics**

**Perm State University**

15, Bukireva st., Perm, 614990, Russian Federation. elenerofee@gmail.com

SPIN-code: 4653-7454

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-6659-6519>

ResearcherID: Q-3940-2017

*Submitted 20.12.2017*

The paper describes modeling the source domain of a vocal metaphor. A vocal metaphor is a special type of metaphor that describes physiological actions and sensations of a singer during voice training, and is realized in vocal pedagogical discourse. The research material included the speech of four vocal teachers of Perm Institute of Culture at solo singing lessons (8 lessons of an average duration of 51 minutes). All the metaphors related to the process of singing (voice formation) in the speech of the vocal teachers were revealed. The total quantity of 517 units – metaphorical words and expressions – was assembled. The structure of the selected vocal metaphors was analyzed using the frame semantics method. The analysis has shown that vocal metaphors represent a structure covering a lot of semantic areas. The structure of a vocal metaphor source domain includes at least two frames – “OPERATION” and “OBJECT OF OPERATION”. These frames allow us to represent singing as certain vocal operations performed with organs and places of vocalization. Each frame is divided into slots whose ranking within the frame is based on their occurrence frequency in vocal metaphors. The most frequent within the structure of frame-1 “OPERATION” is the slot “physical impact”. Within the structure of frame-2 “OBJECT OF OPERATION”, slots “body parts” and “condition” are the most significant ones. The analysis of the interaction of slots belonging to different frames within the source domain leads to the conclusion that the most important interaction is the one of the “physical impact” – “body parts” type. This proves that at the initial stages of vocal training the influence on a certain organ is the most significant one for ensuring the interrelated operation of the entire singing apparatus. The interaction of slots within the source domain can be interpreted as blending which results in forming new knowledge about singing. Blending occurs between certain slots of frame-1 and frame-2, while other slots cannot interact due to some restrictions of their semantic compatibility.

**Key words:** metaphor; vocal metaphor; source-domain; structure; modeling; frame; slot; blending.